



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 114 (13407)

Środa, 17 czerwca 1998 r.

cena 1 Lt

Prezydent spotkał się z dostojnikami Kościoła Katolickiego Litwy

Aktualne kwestie stosunków Kościoła i państwa prezydent Valdas Adamkus omówił wczoraj z dostojnikami Kościoła Katolickiego. Przywódcą państwa podczas obiadu z biskupami litewskimi podzielili się również swymi wrażeniami z majowej wizyty w Watykanie i spotkania z papieżem Janem Pawłem II. Jak poinformowała rzeczniczka prasowa prezydenta Violeta Gaizauskaite, było to głównym celem rozmowy V. Adamkusa z dostojnikami, informuje ELTA.

„Prezydent po powrocie z Watykanu osobno spotkał się z arcybiskupem metropolitą, przewodniczącym Konferencji Episkopatu Litwy Audrysem Juozasem Baczkisem i opowiedział mu o spotkaniu z Ojcem Świętym. Przywódcą państwa zechciał jednak podzielić się swymi wrażeniami również z większą grupą biskupów” - powiedziała dziennikarzom po obiedzie V. Gaizauskaite.



POLSKIE LINIE LOTNICZE - POLISH AIRLINES



Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:
Athens,
New York,
Chicago,
Los Angeles,
Pekin,
Istanbul,
Tel Aviv.

Wilno, tel. 73-90-20.
(Zam. 359)

Z konferencji prasowych

Radykał sejmowy oskarża parlament o niedemokratyczność, a parlamentarzystów - o korupcję

Posel na Sejm, lider partii radykalnej „Jaunoji Lietuva” Stanislovas Buszevicius twierdzi, że w Sejmie nie ma demokracji, oskarża posłów o brak patriotyzmu, a niektórych przedstawicieli rządzącej frakcji - o korupcję.

Na konferencji prasowej w wtorek stwierdził on, że zgłaszał wiele projektów, które nawet nie były włączone do porządku dziennego, aczkolwiek prywatnie twierdząc, że takie ustawy lub uchwały byłyby korzystne dla społeczeństwa.

Jak twierdzi parlamentarzysta, projekty nie były rozpatrywane, gdyż sta-

nowiąłyby one „reklamę” S. Buszeviciusa.

„Przyszłem tu nie dla reklamy, lecz aby pracować dla dobra społeczeństwa”, stwierdził poseł na Sejm, mówiąc, że „takiej antydemokracji i nieliczenia się z inną opinią jeszcze nie widział”.

S. Buszevicius potwierdził również, że większość sejmowa „nie posiada ani krzyży patriotyzmu”, a poszczególne jej przedstawicielami kierują „inni ludzie spoza Sejmu”.

Parlamentarzysta stwierdził, że często widzi „tych ludzi” na balkonach sali

posiedzeń sejmowych, obserwujących „jak oplacani posłowie na Sejm wysługują się za dane pieniądze”.

Zapytany, którzy posłowie na Sejm są przekupieni, S. Buszevicius wymienił trzech konserwatywów - premiera G. edimasa Vagnoriusa, wiceprzewodniczącego Sejmu Andriusa Kubiliusa i wiceprzewodniczącego komitetu gospodarczego Simasa Petrikisa.

Parlamentarzysta powiedział, że należy przeprowadzić przedterminowe wybory, a przedstawiciele większości sejmowej powinni zwrócić wygnrodzenia, ponieważ „nie zrobili”.

„Trzeba pracować, a nie popijać kawę cztery lata”, stwierdził S. Buszevicius.

terminowych wyborów do parlamentu. Zdaniem posła na Sejm, przedterminowe wybory do Sejmu zaszkodziłyby strategicznym aspiracjom poli-

tycznym Litwy mającym na celu wstąpienie do Unii Europejskiej i NATO.

(Dokończenie na str. 2)

Socjaldemokrata R. Dagys: idea przedterminowych wyborów do Sejmu - to absurd

Członek sejmowej opozycyjnej frakcji socjaldemokratycznej Rimantas Dagys krytykuje głoszoną przez określone siły opozycyjne idee przed-

Atrakcyjny ożenek

Spółka akcyjna „Vilniaus pienas” już od pewnego czasu ma kłopoty finansowe. W roku ubiegłym planowano na jej bazie utworzyć rolne przedsiębiorstwo mleczarskie. Ułożono biznes plan, przedstawiono go strukturą rządową. Specjaliści obliczyli wydatki i okazało się, że potrzebna jest pokązna suma na restrukturyzację. Resort takich pieniędzy nie miał. Liczono na inwestycje zagraniczne, ale ustawy nie okazały się przychylnie inwestorom. Musiano szukać innego wyjścia. Wówczas to rząd swój pakiet akcji (70,4 proc.) zdecydował sprzedać. Droga konkursu wypłynęli dwaj potencjalni gospodarze: „Rokiszkio suris” i

„Biržu pienas”. Ten ostatni okazał się bardziej atrakcyjny.

Wszystkie warunki z grubszą są już omówione. Zostało uzgodnić detale. Najdalej za 2-3 tygodnie faktycznym gospodarzem będzie tu „Biržu pienas”.

- Co spowodowało kryzys? - pytam dyrektora generalnego Juozasa Zebrauskasa.

- Przed paroma laty były kierownictwo zrobiło nieostrożny krok. Wraz z jedną firmą zagraniczną, a właściwie jej przedstawicielem, włożono spore pieniądze w produkcję łodów, które dawały nawet dochód, ale właściciel szybko wycofał się z całego interesu i wówczas przepadły nasze pieniądze.

- Czy ten „ożenek” z „Biržu pienas” poprawi sytuację?

- Jak najbardziej. Birże mają dobre urządzenia do oczyszczania mleka, nowsze technologie, no i zagraniczne inwestycje. Połączymy się i będziemy produkować najlepsze wyroby i ich i najlepsze nasze. Niektórzy



myślą, że jesteśmy bankrutującym przedsiębiorstwem. Nic z tych rzeczy. Owszem, sytuacja finansowa nie jest łatwa, bo musieliśmy zrekonstruować system energetyczny, co pochłonęło nie tylko dużo czasu, ale i pieniędzy. W związku z ustawocześnianiem procesu produkcyjnego, musieliśmy zwolnić ponad 100 osób, a to też kosztowało, dziś jednak z powodu tej redukcji co miesiąc zaoszczędzamy prawie 150 tys. litów.

(Dokończenie na str. 2)

NA ZDJĘCIACH: dyrektor generalny Juozas Zebrasukas; mistrz zmiany Daiva Nieczjauskienė i nastawiacz maszyny Rolandas Ziedavainis puszczają w ruch maszynę z pierwszą partią kefiru.

Fot. Marian Paluszkievicz

Na Litwę przybywa szef NATO

Dzisiaj na Litwie oczekiwany jest sekretarz generalny NATO Javier Solana, któremu ma być przedstawiona najnowsza informacja o posunięciach kraju w dążeniu do członkostwa w Sojuszu Północnoatlantycznym, informuje ELTA.

Program przewiduje, że kilka godzin przywódcą Sojuszu poświęci spotkaniu z prezydentem Litwy Valdasem Adamkusem, przewodniczącym Sejmu Vytautasem Landsbergisem, ministrem spraw zagranicznych Algirdasem Saudargasem i ministrem ochrony kraju Czeslavosem Stankeviciusem, członkami sejmowych komitetów Spraw Zagranicznych i Bezpieczeństwa Narodowego.

Po zwiedzeniu Starówki wileńskiej, sekretarz generalny NATO wieczorem uda się do restauracji potraw litewskich „Marceliukas kletis” w Wilnie. Gość będzie tu podejmowany obiadem na zaproszenie prezydenta Litwy.

Wcześniej planowano kolację przywódcy Paktu Sojuszu Północnoatlantycznego w Zamku Trockim oraz spotkania z rezydującymi na Litwie ambasadorami krajów NATO, ale z braku czasu zrezygnowano z tych części programu.

Będzie to druga wizyta sekretarza generalnego Sojuszu J. Solana na Litwie. Po raz pierwszy odwiedził on Wilno w kwietniu 1996 roku.

Ze stolicy litewskiej sekretarz generalny NATO w czwartek rano zamierza udać się do Rygi. Następnie przewidziane są jego wizyty w Tallinie i Helsinkach.

Jak podaje wydział informacji i pra-

sy Ministerstwa Spraw Zagranicznych Litwy, z sekretarzem generalnym NATO mają być omówione stosunki Litwy z Paktem, jak również wkład Litwy w dążenie do zapewnienia pokoju i bezpieczeństwa w Europie. Ponadto zostanie on zapoznany z działalnością Litwy w zakresie reorganizacji struktur obronnych oraz rozwijania demokratycznych stosunków między cywilami i woj-



skowymi. Zamierza się podkreślić i to, że Litwa coraz więcej środków przeznaczana na ochronę kraju. W tym roku na ten cel przewidziano 1,5 proc. globalnego produktu krajowego.

Jak wiadomo, Litwa, aktywnie uczestnicząca w programie NATO „Partnership for Peace”, nie została zaproszona do przystąpienia do Paktu Północnoatlantycznego, zrzeszającego 16 państw.

Polskie Stowarzyszenie Medyczne

Upzejmie informuje i zaprasza wszystkich członków Stowarzyszenia na międzynarodowe spotkanie lekarzy polskich i polonijnych z okazji 200-lecia urodzin A. Mickiewicza. Uroczyste otwarcie spotkania odbędzie się dzisiaj, 17 czerwca, w Domu Nauczyciela (Vilniaus 39) o godz. 17.

Zapraszamy też wszystkich lekarzy na sesję medyczną, która odbędzie się w ramach 5-ej Międzynarodowej Konferencji SNTL

„Nauka a jakość życia”

w piątek, 19 czerwca, w Domu Nauczyciela od godz. 8 do 13. Inf. wł.

Z ostatniej chwili Drugi remis Norwegów

Wczoraj na mistrzostwach świata w piłce nożnej we Francji rozegrano dwa spotkania drugiej rundy w grupie A. W Bordeaux grały reprezentacje Szkocji i Norwegii. Spotkanie zakończyło się remisem - 1:1.

Późnym wieczorem zakończył się mecz mistrzów świata Brazylijczyków z zespołem Maroka. Inf. wł.





Warszawa, 10 czerwca 1998, w siedzibie MSZ, kierownik artystyczny Zespołu „Polski Teatr w Wilnie” Irena Litwinowicz udziela wywiadu (tuż po otrzymaniu Dyplomu za wybitne zasługi dla kultury polskiej w świecie)

Spiesząca się współczesność dyktuje swoje prawa. Właśnie trzy lata minęły od uroczystych obchodów jubileuszowych - 30-lecia zespołu dramatycznego „Polski Teatr w Wilnie”, o czym „Kurier Wileński” oczywiście pamiętał, bo i jak nie pamiętać, skoro dziesiątki lat nad tym zespołem chyba każdy z nas w jakiś tam sposób czuwał... Właśnie już w tych dniach przedstawiłam naszym czytelnikom rozmowę z kierownikiem artystycznym tego teatru Ireną Litwinowicz na temat najbliższych planów zespołu, związanych z obchodami Roku Mickiewiczowskiego, gdy nagle - wszystko się przekreśliło i wypadło całkiem inaczej. W ubiegłym tygodniu pół Europy, a może i świat cały obceniła miła kulturalna niespodzianka: minister spraw zagranicznych RP Bronisław Geremek wręczył Dyplomy za wybitne zasługi dla kultury polskiej w świecie w 1997 r.

Wyróżnienia odebrali: zespół redakcyjny „Dziennika Polskiego” i „Dziennika Żołnierza” (Londyn), prof. Krystyna Jaworska (Turyn), Sokrat Janowicz (Białystok) oraz IRENA LITWINOWICZ (Włno).

Pozostałymi laureatami są: Gustaw Herling-Grudziński (Rzym), Adam Zamojski (Londyn), Leszek Talko (Paryż), Fundacja im. Adama Mickiewicza w Toronto, Jerzy Kenar (Chicago), Irena Nawrot (Buenos Aires), Michał Wołosewicz (Bieniakonie), Agnieszka Holland, Komitet Organizacyjny Festiwalu Kultury Polskiej POL-ART97 w Melbourne, Maria Danilewicz-Zielińska (Lizbona).

Dyplom specjalny przyznany został prof. Normanowi Daviesowi.

Dyplomy są wyróżnieniem honorowym, przyznawanym corocznie od 1970 roku obywatelom polskim lub polskiego pochodzenia, których praca przyczynia się do popularyzacji polskiej kultury za granicą.

... Rok 1970... Właśnie wtedy pierwszy raz z drżeniem w sercu przekroczyłam progi naszego obecnego teatru - mówi Irena Litwinowicz. „Polski Zespół Teatralny przy Wileńskim Pałacu Kultury Kolejarzy zaprasza wszystkich chętnych do zaprezentowania swoich możliwości aktorskich, szczególnie młodzież szkół polskich w Wilnie i na Wileńszczyźnie” - już dokładnie nie pamiętam, ale coś w tym rodzaju stało w ogłoszeniu, podanym przez ówczesnego kierownika artystycznego teatru, panią Irenę Rymowicz. Ogłoszenie (oczywiście!) było podane w naszym polskim dzienniku...

Fot. Juliusz Englert



Irena Litwinowicz jako Rena w „Kosmogonii” Jarosława Iwaszkiewicza w partnerstwie z Mirosławem Szejbakiem (reż. Irena Rymowicz); zdjęcie ze spektaklu premierowego - 1983

Fot. Walery Charin



Warszawa, 10 czerwca 1998, Irena Litwinowicz (pierwsza od prawej) w grupie wyróżnionych

Fot. Juliusz Englert

Wychodzi więc na to, że „Kurier Wileński” został teatralnym ojcem chrzestnym bohaterki naszych dzisiejszych lamów. Przyszła wtedy do Zespołu jako młode dziewczątka, uczennica którejś tam klasy, siódmej bodaj... Uczyła się w wileńskiej 11-tce na Krupniczej (obecnie - szkoła im. Adama Mickiewicza), Irena, Irka, Irenka Bojarowicz. Pierwszą rolę, jaką dostała „z rąk” piekielnie wymagającej reżyserki Ireny Rymowicz była rola Kuchcika w „Doktoru Muchomoruku”. Od tego to Kuchcika zaczęła się jej wielka przygoda z teatrem, która trwa do dziś...

Do zaszczytnego wyróżnienia, które przed tygodniem w Warszawie odebrała, przedstawił ją konsul generalny RP w Wilnie Mieczysław Jakiewicz. Naturalnie, radość to wielka, prawda, przez Irenę dyskretnie przemilczana. Już od wczesnego dzieciństwa ma to w naturze, że o swoich sukcesach nigdy przed nikim się nie pochwali. Akurat o parę dni wcześniej wracaliśmy razem ze Lwowa, z uroczystości jubileuszowych tamtejszego Polskiego Teatru. Rozmawialiśmy o wszystkim, co Wilno z Lwo-

czakiem) oraz z panem Tadeuszem Filipowiczem (Polska Fundacja Kulturalna), który, jak się okazało pochodzi z Podlasia, a więc jak najbardziej „nasz”, „swoj”. Poproszono ją, „żeby coś zaśpiewała”. Śpiewać? Ależ nie jestem śpiewaczką, ani też piosenkarką, przez całe swoje młodzieńcze i dorosłe życie - tylko i jedynie na scenie dramatycznej - oponowała. Na to wybuchła salwa serdecznego śmiechu, bo oni chcieli usłyszeć śpiewną mowę wileńską, pozachwycać się nią, podelektować w naturze... Rozmawiali więc z sobą o wszystkim. Ona - wypytywała o Londyn, w którym nigdy nie była, zna go tylko z opowiadań Ireny R. Anders, zony słynnego generała Władysława Andersa, z którą parę lat temu spotkała się w litewskich Drusienkach, w okolicznościach dość osobliwych: pani Anders, w młodości świetna piosenkarka, była teraz, w tych Drusienkach widzem ich - wileńskiego spektaklu. Oni, w swoją kolej, wypytywali ją o Wilno, o sprawy Polaków i ich, polskiego teatru. W Londynie występowała gościnnie „Wileńszczyzna”, występował także Polski Teatr we Lwowie, a wasz teatr - dotąd nie!

Aktorka (Zaszczytne

wem łączy w kontekście głównie dwu zaprzyjaźnionych z sobą scen. Ani słowem Irena Litwinowicz nie wspomniała o tym, że za dwa-trzy dni wybiera się do Warszawy po nagrodę w postaci honorowego Dyplomu.

A jednak po powrocie dała się namówić na rozmowę. Zaprośiliśmy ją do redakcji naszego dziennika i wręczyliśmy skromną gałązkę „wileńskiego kwiecia” z prośbą o... uśmiech do zdjęcia i relację, jak tam, w Warszawie było...

Chwile, w których wyróżnienia, nagrody odbiera się w gronie „samiych swoich” są chyba najmiłsze, najprzyjemniejsze, bo zawsze wchodzi tu w grę ciepłe uczucie. W Warszawie, w siedzibie Ministerstwa Spraw Zagranicznych, w obcym jej gronie nazwisk wielkich, znaczących, bała się trochę, że będzie jakby wyalienowana. Tymczasem nic takiego się nie przytrafiło. Szybko nawiązała kontakt z dziennikarzami londyńskimi (na czele z panem Tadeuszem Wal-

Wypadło to trochę na zasadzie zaproszenia, nieoficjalnego, prawda, ale zawsze - coś w rodzaju nadziei.

Na razie można sobie o tym tylko pomarzyć. W takich zagranicznych wojażach najwięcej cieszą spotkania z rodakami. Przede wszystkim z ludźmi teatru. Piękną okazją do wzruszeń, wspominek wyniesionych z opowiadań, literatury. Znane nazwiska: Romana Pawłowska, Władysław Sheybel... Albo - garderobiana Hanki Ordonki, której siostra, pani Sadowska, gorseciarka z Floriańskiej ulicy w Krakowie podtrzymywała kult Ordonówny: wielki portret słynnej pleśniarki zdobił jej sklep... Ach, gdyby tak jednego pięknego dnia znaleźć się w Londynie...

Wracając jednak do desek scenicznych w Wilnie. Irena Bojarowicz, a później - po mężu - Irena Litwinowicz zagrała tu dziesiątki ról. Gdyby mierzyć nośność tych ról czasem ich trwania na scenie, bez wątplenia najsilniej utrwaliła się Irena Litwinowicz w pamięci widzów w swych kre-

Przetocz się, nie podskakuj

Samochody terenowe, lub wzorujące się na takowych kształtem i napędem na wszystkie cztery koła, cieszą się coraz większą popularnością. Kupowane są zarówno przez miłośników [lub zmuszonych] do jazdy w ciężkim terenie, jak i przez tych, którym odpowiada moda na „terenówki”. Wprawdzie większość ze spotykanych obecnie w Polsce samochodów 4x4 to raczej „bulwarówki” - czyli pojazdy nie przystosowane do naprawdę ciężkiej pracy na bezdrożach, a jedynie do „szpanowania” na śródmiejskich bulwarach - skoro jednak taki pojazd ma podwyższony prześwit podwozia i napęd na obie osie, to prędzej czy później ktoś spróbuje nim wjechać w teren. Powinien się wtedy wystrzegać elementarnych błędów, które mogą się skończyć zakopaniem po osie w piachu, lub utknięciem w jakiejś głębszej kałuży, a nawet zniszczeniem silnika. Potrzebna jest co najmniej kilkugodzinna lekcja jazdy w terenie, pod nadzorem dobrego nauczyciela, aby zrozumieć, na czym polega sztuka kierowania 4x4. Właśnie odbyłem taką lekcję - pod opieką wieloletniego mistrza rajdów 4x4 Piotra Małuszyńskiego - i chętnie podzielę się z Czytelnikami nabytymi wiadomościami.

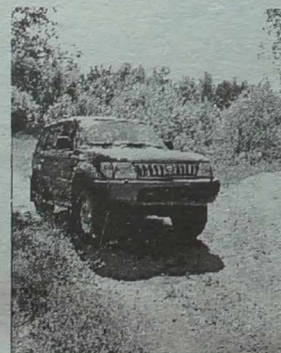
Fot. - Tomasz Talarczyk „Głos Wielkopolski”



Blokady mechanizmów różnicowych obu osi umożliwiają jazdę, nawet gdy któreś koło zawisnie w powietrzu.



Gdy pokonujesz przeszkodę, czyń to bez wahania, w wodzie na wysokich obrotach, żeby się nie dostała do rury wydechowej i tłumików.



Na szczycie pagórka lekko odpuść gazu, żeby koła przetoczyły się, bez podskakiwania.



Przed wjazdem w trudny teren warto dwa razy się zastanowić, na jakim biegu i z jaką prędkością jechać, by nie ugrzęznąć lub się nie wywrócić.



Wjazd do wody musi być jak najłagodniejszy, żeby nie spiętrzyć przed maską fali, która zalałaby silnik.



Ten elegancki RAV półmetrowy bród dzielnie przejechał, ale woda dostała się do kabiny, teraz trzeba wszystko suszyć.



W koleinach warto się im poddać, jeśli nie są zbyt głębokie, cały czas jednak trzeba zdecydowanie kontrolować kierownicę.



Przejazd przez piach też musi się odbywać bez zatrzymania, w przeciwnym razie można samochód zakopać po osie.

Toyoty do naprawy

Koncern Toyota ogłosił w czwartek, że właściciele sześciu modeli samochodów tej marki, wyprodukowanych między majem 1997 i kwietniem 1998, powinni zgłosić się do autoryzowanych stacji obsługi w celu sprawdzenia systemu hamulcowego.

Jak poinformowała agencja Kyodo, okazało się, że w samochodach m.in. modeli Corolla II, Tercel i Starlet może zawodzić czujnik w pedale hamulca, który błędnie interpretuje siłę nacisku na pedał. Według Kyodo, decyzja koncernu dotyczy 118.355 samochodów.

(PAP)



Zjazd ze stromej góry na takim biegu, na jakim trzeba by pod nią pojechać; najlepszym hamulcem jest silnik. Zablokowanie kół zbyt mocnym naciskaniem hamulca może spowodować poślizg, który ustawi auto bokiem i doprowadzi do wywrótki...

Pfizer pracuje nad Viagrą bez skutków ubocznych

Pfizer Inc. zachęcony powodzeniem swego leku przeciwko impotencji i dążąc do uspokojenia krytyków, pracuje nad nową jego wersją, pozbawioną skutków ubocznych - poinformowała w poniedziałek agencja AP.

W Sandwich, w Anglii, gdzie po raz pierwszy uczeni Pfizera odkryli, że lek przeciwko anginie, testowany na studentach, wywołuje u nich erekcję, trwają prace nad opracowaniem specyfiku, któremu by można nadać nazwę „Viagra light”.

„Pracujemy nad poprawioną formą leku bazującego na sildenafilu, specyfiku, który stanowi substan-

cję czynną Viagry - powiedziała w poniedziałek rzeczniczka prasowa Pfizera Mariann Caprino.

Viagra stała się fenomenem przemysłu farmaceutycznego, działając prawie tak dobrze jak poprzednie leki przeciw impotencji, a nie powodując niewygód związanych z koniecznością iniekcji w penisa, czy aplikowaniem czopków. Obecnie uczeni mają nadzieję na wyeliminowanie skutków ubocznych doświadczonego przez niektórych użytkowników.

Konieczność podjęcia takich prac jest skutkiem wątpliwości, czy Viagra może pomóc pacjentom cier-

piących na cukrzycę, depresję i stwardnienie rozsiane. „Jesteśmy pełni nadziei, że wyniki będą pozytywne” - powiedziała pani Caprino.

Pracownicy europejskich oddziałów Pfizera prowadzą wstępne prace nad stwierdzeniem, czy lek pomaga kobietom z dysfunkcjami seksualnymi, nowojorska centrala ujawniła natomiast, że duża część budżetu firmy przeznaczona na prace badawcze, idzie na nową wersję Viagry, która będzie aplikowana pod język i będzie działać bardzo szybko.

(PAP)

Wszystko o oczyszczaniu skóry twarzy

Główną zasadą właściwej pielęgnacji skóry jest codzienne oczyszczanie z brudu, kurzu i resztek makijażu. O przetłuszczeniu się skóry decyduje aktywność gruczołów łojowych, które są zgromadzone w okolicach łojotokowych, czyli: czoło, nos, bruzdy nosowo-wargowe, broda. Te miejsca przetłuszczają się najszybciej. Stærane oczyszczanie zapobiega wtórnym funkcjom bakterijnym, powstającym najczęściej na podłożu tłustej i jest podstawowym warunkiem zachowania zdrowego i świeżego wyglądu naszej skóry. Warto więc sięgnąć po preparaty, które pozwalają na prawidłowe oczyszczanie twarzy bez wywoływania niekorzystnych dla skóry procesów. Większość preparatów stosowanych rutynowo do mycia twarzy (np. mydło) zmywa brud wraz z naturalnym płaszczem lipidowym pokrywającym naskórek oraz osłabia funkcje obronne starzejącej się suchej skóry. Jeśli cera jest bardzo sucha, nawet czysta woda może wywierać negatywne działanie. Skóra po zmyciu samą wodą potrzebuje co najmniej 70 minut na odtworzenie ochronnej warstwy tłuszczowej.

Żele myjące

Dla osób, które nie chcą zrezygnować z mycia twarzy wodą przeznaczoną są preparaty zastępujące mydło, które zmienia odczyn skóry i niszczy naturalną powłokę ochronną płaszcza wodno-lipidowego naskórka. Długotrwałe stosowanie mydeł zasadowych powoduje nadwrażliwość skóry na niekorzystne warunki atmosferyczne i na podrażniające czynniki chemiczne. Mydło może być też niekorzystne dla osób młodych z przetłuszczającą się cerą, gdyż zmiana odczynu skóry ułatwia rozwój bakterii, które mogą być przyczyną zaostżenia trądzika. Żele myjące są doskonałymi preparatami zawierającymi łagodne środki myjące, które pozwalają skutecznie oczyścić skórę twarzy, nie zmieniając przy tym jej odczynu.

Mleczka kosmetyczne

Mają one ogromną przewagę nad stosowanymi rutynowo środkami do mycia skóry. Proste i delikatne, zmywają ze skóry zanieczyszczenia rozpuszczalne zarówno w wodzie jak i tłuszczach, skutecznie ją oczyszczając.

Mleczka nie naruszają naturalnej bariery ochronnej skóry i nie zmieniają jej odczynu, dzięki czemu nie prowadzą do odwodnienia skóry.

Toniki

W zależności od rodzaju skóry, toniki powinny być używane każdorazowo po zakończeniu mycia lub demakijażu. Nadają się także do odświeżania zmęczonej cery. Po zmyciu twarzy mleczkiem kosmetycznym pozostaje czasem uczucie niedokończenia demakijażu. To właśnie toniki doskonale uzupełniają czyszczące właściwości mleczka, odświeżają skórę, nadają jej zdrowy wygląd i poprawiają karnację. Toniki są niezbędnym preparatem kończącym toaletę. Toniki nadają skórze prawidłowe pH, chronią przed powstawaniem infekcji i odwodnieniem naskórka.

Peelingi kosmetyczne

Każdy z nas powinien też pamiętać o głębokim oczyszczaniu porów skórnych, pokrytych przerosłą warstwą zrogowaciałego naskórka. W tym celu stosuje się peelingi umożliwiające starcie zrogowaciałej warstwy komórek i głębokie oczyszczenie skóry. Zewnętrzna, rogowa warstwa naskórka pokryta jest złuszczoneymi komórkami, które bardzo często zalegają na powierzchni skóry. Mogą one powodować czopowanie się gruczołów łojowych skóry oraz powstawanie zaskórników, grudek i w konsekwencji wyprysków ropnych. Zbyt gruba, zrogowaciała warstwa nadaje cerze zmęczonego, szary odcień. W rezultacie, skóra jest szorstka i mało elastyczna. Wówczas też obniża ona skuteczność stosowanych kosmetyków pielęgnacyjnych, co dodatkowo pogarsza stan i kondycję skóry. Tego rodzaju niekorzystnym procesom zapobiegają kremy czyszczące produkowane zazwyczaj w dwóch wersjach: drobnozianiste, przeznaczone do delikatnej skóry twarzy oraz gruboziarniste stosowane do twarzy mniej wrażliwej, mocno zanieczyszczonej oraz do peelingu całego ciała. Wybór zależy od rodzaju cery. Również w zależności od potrzeb indywidualnych skóry, peeling stosujemy 1 - 2 razy w tygodniu.



Pytanie - odpowiedź

- Czy można stosować zamienne preparaty różnych firm i różnych serii?

- Można. Stosowanie różnych kosmetyków jednocześnie, na ogół nie wpływa niekorzystnie na skórę. Nie jest też osłabiona ich skuteczność, a niekiedy bywa nawet wyższa. Zdarza się jednak czasem, że zbyt duża ilość bardzo aktywnych kosmetyków

może być źle tolerowana przez skórę. Najczęściej dzieje się to w przypadku stosowania preparatu mogącego podrażnić skórę np. zawierającego kwas owocowy, razem z silnie działającym kosmetykiem, bogatym w związki odżywcze. Warto wiedzieć, że w wypadku uczuleń na kosmetyki, często kosmetyk nie jest całkiem winien. Dzieje się tak niekiedy z powodu wcześniej zastosowanego preparatu, po którym reakcja uczuleniowa czekała w uśpieniu na ujawnienie pod wpływem drugiego kosmetyku, czyli wyzwalacza.

Z praktyki wiadomo, że niewielu ludzi może sobie pozwolić na używanie kilku lub kilkunastu kosmetyków jednocześnie. Jeśli jednak już mamy na to chęć i możliwości finansowe, trzeba to robić z rozwagą, a najlepiej skorzystać z konsultacji kosmetologa. Chcąc uniknąć dodatkowych kłopotów, większość pań korzysta najczęściej z kosmetyków jednej firmy i jednej serii.

- Czy powinno się zmieniać kosmetyki w zależności od pory dnia i roku?

- Nowoczesne kosmetyki nigdy, nawet zimą przy ujemnych temperaturach, nie mogą skórze zaszkodzić. Lekkie preparaty nawilżające nie zawierają wody, lecz jedynie ułatwiają skórze jej zatrzymanie i nie przyczyniają się w żaden sposób do łatwiejszego marznięcia skóry. Jednak musimy wiedzieć, że w mroźny dzień nie wystarczy nie szkodzić skórze, trzeba jej pomóc utrzymać właściwą temperaturę. Dlatego trzeba używać kremu tłustego ochronnego. Zarówno zimą, jak i latem, przy większym nasłonecznieniu, stosowany krem powinien zawierać filtry ochronne nawet wtedy, gdy nie planujemy opalania się. Podział kremów w zależności od pory dnia, jest bardzo elastyczny. Nie powinno się jednak stosować na noc kremów z dużą zawartością filtrów słonecznych, bo może to doprowadzić do uczulenia. Na dzień stosuje się kremy lżejsze, umożliwiające wykonanie makijażu, zawierające dodatek składników ochronnych. Na noc możemy stosować kosmetyki bogatsze, które zawierają składniki odżywcze i regenerujące.

Konsultacji udziela specjalista ds. marketingu kosmetyków „Eris” na Litwie Gunda Dobrowolska (tel. 29999839)

„Kącik” patronuje UAB „Gociana”

Kosmetyki „Eris” do różnych rodzajów skóry

Żel myjący do skóry szczególnie wrażliwej: zastępuje mydło, głęboko oczyszcza pory, usuwa makijaż. Żel należy stosować rano i wieczorem zamiast mydła. Używać go można w każdym wieku, szczególnie do cery wrażliwej, reagującej uczuleniami na mydło.

Żel myjący antybakteryjny do młodej cery: dokładnie i głęboko oczyszcza pory skóry i ujścia gruczołów łojowych z zanieczyszczeń i naturalnych wydzielin nie zmieniając odczynu skóry. Żel zamyka rozszerzone pory, zapobiega powstawaniu czynnych wykwitów i zmian trądzikowych. Codziennie rano i wieczorem niewielką ilość żelu rozprowadzić na wilgotnej skórze twarzy szyi. Myć splukując dużą ilością wody, najlepiej przegotowanej. Tego rodzaju kosmetyk jest przeznaczony do cer normalnych, mieszaných i tłustých ze skłonnością do trądzika.

Mleczko kosmetyczne: zmywa ze skóry zanieczyszczenia rozpuszczalne zarówno w wodzie, jak i tłuszczach. Nie narusza bariery ochronnej skóry i nie zmienia jej odczynu. Mleczko należy używać do demakijażu oraz zmywania twarzy rano i wieczorem. Jest to kosmetyk uniwersalny, bo można go używać już po 15 roku życia i bez względu na rodzaj cery.

Śmietanka migdalowa do skóry szczególnie wrażliwej: oczyszcza twarz z makijażu, kurzu i innych zanieczyszczeń. Łagodnie wszelkie podrażnienia i regeneruje naturalny płaszcz lipidowy naskórka. Śmietankę używamy do demakijażu oraz rano i wieczorem do zwykłego zmywania twarzy. Najbardziej pasuje ona do cery wrażliwej i po 20 roku życia.

Śmietanka FORTE 40: doskonale zmywa twarz chroniąc naturalny płaszcz ochronny skóry. Nawilża ją oraz zmiękcza, zapewnia właściwy stopień dotlenienia tkanki. Śmietankę stosuje się dopiero po 35 roku życia stale lub okresowo, po 40 -

codziennie. Niewielką ilość śmietanki watką rozprowadzić po powiekach, twarzy i szyi. Watkę zmieniać tak długo, aż okaże się czysta.

Tonik bezalkoholowy: reguluje nasze pH, czyli utrzymuje prawidłowy poziom kwasowości skóry. Stosować go można do każdej cery w wieku lat 20 i więcej. Stosować należy rano i wieczór po umyciu twarzy, jak także w celu odświeżenia, w ciągu dnia.

Tonik antybakteryjny do młodej cery: posiada specjalne składniki, które zmiękczą zaczerwienione ujścia gruczołów łojowych, oczyszczają je i w ten sposób ułatwiają działanie aktywnym składnikom. Tonik ten odświeża, nawilża i łagodzi cerę, zamyka rozszerzone pory. Posiada właściwości zmniejszające wykwity trądzikowe. Młode cery skłonne do trądzika należy najpierw zmywać żelem antybakteryjnym Eris, następnie rano i wieczorem zmywać tonikiem.

Tonik do skóry szczególnie wrażliwej: poprawia ukrwienie skóry, utrzymuje jej naturalne pH oraz działa łagodząco. Zaleca się go używać rano, wieczorem i w ciągu dnia po 15 roku życia. Pasuje do cery szczególnie wrażliwej i alergicznej.

Tonik specjalny na rozszerzone naczyńka: działa wzmocniająco na ścianki



twarz i szyję, następnie wklepać w skórę i nałożyć odpowiedni krem FORTE 40. Taki zabieg należy powtarzać kilka razy dziennie.

Peeling antybakteryjny do młodej cery: dobrze usuwa obumarłe komórki naskórka i jednocześnie oczyszcza pory skóry z naturalnych wydzielin oraz płytko osadzone zaskórnik. Peeling działa wyłuszcza, zmniejsza skłonność do występowania wykwitów trądzikowych, pobudza krążenie krwi i poprawia kolor skóry. Tego rodzaju peeling przeznaczony jest do pielęgnacji każdego rodzaju młodej cery. Należy na umytą skórę nałożyć krem czyszczący i przez 2-3 minuty masować. Następnie zmyć cystą, ciepłą wodą i nałożyć krem nawilżający lub półtłusty do cer młodych. Krem czyszczący stosować 1-2 razy w tygodniu.

Peeling orzechowo-miodowy: delikatnie złuszcza warstwę rogową naskórka i oczyszcza ujścia porów. Zawartość miodu działa antyseptycznie, odżywczo i regenerująco. Peeling można używać po 15 roku życia do cery normalnej, mieszanej i tłustej. 1-2 razy w tygodniu używamy przy cerze tłustej i mieszanej, raz na tydzień przy cerze normalnej i suchej. Peeling można też stosować do całego ciała, szczególnie tych części, gdzie jest zrogowaciały naskórek (stopy, łokcie, kolana).

Peeling orzechowo-ziolowy: używa się go po 15 roku życia przy cerze normalnej, mieszanej i tłustej. 1-2 razy w tygodniu przy cerze tłustej i mieszanej, raz na tydzień lub co dwa tygodnie przy cerze normalnej i suchej. Tego peelingu można również używać do całego ciała.

Tonik owocowy FORTE 40: elegancko oczyszcza naskórek, działa nawilżająco i odświeżająco. Przywraca elastyczność i opóźnia proces starzenia się, zwiększa odporność naczyń krwionośnych. Zaleca się go szczególnie dla cery suchej i zwiotczalnej. Po 35 roku życia stosuje się okresowo, po 40 - stale. Używając należy rozpylić tonik na czystą

Zestaw przygotowała
Julitta TRYK



**Nowa
możliwość kupna,
budowy, remontu.**

Dla nabycia nieruchomości, samochodu, sfinansowania budowy mieszkania, zakończenia budowy własnego domu, rekonstrukcji domu lub mieszkania, przeprowadzenia remontu kapitalnego oferujemy

**KREDYT
ŚREDNIOTERMINOWY (do lat 5).**

(Zam. 374)

Informacja tel.: (22) 67 56 23, (22) 67 74 67 N.Vilnia Skydo 30



Nie ma wariantów.

Jest tylko „fax informator”

Bezpłatna informacja faxem przez całą dobę!
Nasze służby pracują od godz. 00 do 24.

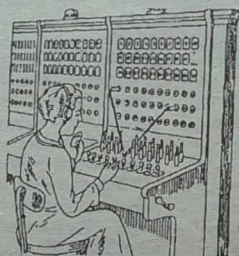
I tak na okrągło.

Informacja w trzech językach -
litewskim, rosyjskim, angielskim.

(22) 250707

(27) 798138

Wykaz wszystkich rodzajów
działalności Nr 99
Wykaz nowości Nr 4444



Baza wszystkich danych w „Internecie”:
<http://www.nkm.lt>

Szerzej o usługach świadczonych przez NK:
tel. (22) 22 79 25, tel./fax (27) 73 47 38
tel./fax (21) 43 45 84

**Krytyczne dni
i godziny
w czerwcu**

- 17, środa (22.00-23.00)
- 22, poniedziałek (18.00-20.00)
- 24, środa (11.00-13.00)
- 26, piątek (20.00-22.00)
- 29, poniedziałek (13.00-15.00)

Skupujemy w różnych ilościach
pierwotny i wtórny surowiec mas
plastycznych.

Vilnius, tel. 25-19-61 w dniach
pracy, tel. kom. (8-298) 21317.

(Zam. 363)

Niedrogo sprzedam szalówkę.
Tel. 44-37-36. (Zam. D-389)

Sprzedam dziecięcy wózek
sportowy, rower oraz żyrandol.
Tel. 46-53-02.

(Zam. D-387)

Różnorodne foto i wideo usługi.
Tel. 70-85-46.

(Zam. D-388)

Sprzedam wózek dziecięcy
sportowy, uniwersalny.
Tel. 61-41-11.

(Zam. D-390)

KALENDARIUM

* Środa (17.VI) jest 168 dniem
1998 r. Do końca roku pozostało
197 dni.

* Znak Zodiaku - Bliźnięta.

* Imieniny: Adolfa, Alberta, Lau-
ry, Marcjana.

* Wschód Słońca - 3.41, zachód
- 20.58. Długość dnia 17 godz. 17
min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra - 13
godz. 39 min.

Przedsiębiorstwo „Antarktis”
naprawia lodówki w Wilnie, jego
okolicach i na działkach.

Gwarancja - 1 rok.

Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78,
8-299-90213. (Zam. 11)

Sprzedam sukienki do Pierw-
szej Komunii.
Tel. 72-39-54. (Zam. D-386)

**POSZUKUJĄ
PRACY**

Stolarz, malarz, tynkarz,
plytkarz, specjalista od wykań-
czania wnętrz poszukuje pracy.
Vilnius, tel. 46-51-87.

(T-16)

Mylija
Pieczątki, wizytówki.
Laminowanie.
(Szerokość do 1m)
Nadpisy na
kubeczkach,
koszulkach,
długopisach i...
Nadpisy
na metalu
GRAWERTON®
technologią.

Savanorių pr. 16, Vilnius
Tel. 230962. Tel./faks. 236439

**infolinija
704 000**

Nemokama informacija visą parą



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

- codzienne wydanie
- sobotnie wydanie

*SZANOWNY,
DROGI CZYTELNIKU*

Do 18 czerwca trwa prenumerata „KW”
na lipiec i następne miesiące 1998 roku

Koszty prenumeraty
dla Czytelników „KW” na Litwie:

	1 mies.	3 mies.	6 mies.
z dostarczeniem przez pocztę	19 Lt	57 Lt	114 Lt
bez dostarczania (w szkołach)	16 Lt	48 Lt	96 Lt
w księgarni S.K.	15 Lt	45 Lt	90 Lt
w redakcji	14 Lt	42 Lt	84 Lt

„Kurier Wileński” (sobotnie wydanie)

	1 mies.	3 mies.	6 mies.
z dostarczeniem przez pocztę	3,9 Lt	11,7 Lt	23,4 Lt

„Kurier Wileński” można zaprenumerować na każdej
poczcie.

Indeks „Kuriera Wileńskiego” - 0044 (codzienne wydanie)

Indeks „Kuriera” - 0172 (sobotnie wydanie)

**„Kurier Wileński”
w każdym polskim
domu na Litwie!**



Wyrazy szczerego
współczucia rodzinie
tragicznie zmarłego
Antoniego
SADAUSKASA
składa KWW

***** NAJLEPSZY - STARY PRZYJACIEL
„KURIER WILEŃSKI” LICZY NA CIEBIE ***
*** I WIĘCEJ CIĘ NIE ZAWIEDZIE!
„Kurier Wileński” - w każdej polskiej rodzinie *****



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Wydawca
ZSA „Kurier Wileński”

Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60
2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
E-Mail adres kurier_ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora
— 42-79-04, 42-79-73, sekretarz redakcji, zast. sekretarza — tel./fax 42-79-49.

DZIAŁY: problemów społecznych — 42-78-72, ekonomiczny, życia wsi, stołeczny,
kultury 42-79-68, literatury i sztuki, polityczny, szkolnictwa i młodzieży, listów —
42-79-64, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondent —
42-90-81.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmuje się pod adresem:
Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel./fax 42-69-63, 42-78-63,
w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie
czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbieżne
z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
Krystyna
ADAMOWICZ